



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2025 m. spalio 3 d.
(OR. en)

11797/25

Tarpinstitucinė byla:
2025/0215(NLE)

FISC 204
ECOFIN 1041
SM 7

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas:	TARYBOS SPRENDIMAS dėl Europos Sąjungos ir San Marino Respublikos susitarimo dėl automatinių informacijos apie finansines sąskaitas mainų siekiant geresnio tarptautinio mokestinių prievolių vykdymo dalinio keitimo protokolo sudarymo Sąjungos vardu
----------	---

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2025/...

... m. ... d.

**dėl Europos Sąjungos
ir San Marino Respublikos susitarimo
dėl automatinių informacijos apie finansines sąskaitas mainų
siekiant geresnio tarptautinio mokesčių prievolių vykdymo
dalinio keitimo protokolo sudarymo Sąjungos vardu**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 115 straipsnį kartu su 218 straipsnio 6 dalies antros pastraipos b punktu ir 218 straipsnio 8 dalies antra pastraipa,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę¹,

¹ ... m. ... d. nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

kadangi:

- (1) Europos Sąjungos ir San Marino Respublikos susitarimu dėl automatinių informacijos apie finansines sąskaitas mainų siekiant geresnio tarptautinio mokestinių prievolių vykdymo² (toliau – Susitarimas) buvo sustiprinta Susitariančiųjų Šalių savitarpio pagalba mokesčių klausimais ir pagerintas tarptautinis mokestinių prievolių vykdymas;
- (2) svarbūs Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos bendro duomenų teikimo standarto (toliau – BDTS) pakeitimai tarptautiniu lygmeniu buvo patvirtinti 2022 m. rugpjūčio 26 d. ir įtraukti į Sąjungos teisę Tarybos direktyva (ES) 2023/2226³, kuri iš dalies pakeitė Tarybos direktyvą 2011/16/ES⁴;
- (3) todėl, siekiant užtikrinti, kad nuo 2026 m. sausio 1 d. automatiniai informacijos apie finansines sąskaitas mainai tarp valstybių narių ir San Marino Respublikos būtų suderinti su atnaujintu BDTS ir toliau pagal jį vykdomi, Susitarimą reikia iš dalies pakeisti;
- (4) Europos Sąjungos ir San Marino Respublikos susitarimo dėl automatinių informacijos apie finansines sąskaitas mainų siekiant geresnio tarptautinio mokestinių prievolių vykdymo dalinio keitimo protokolo (toliau – Dalinio keitimo protokolą) tekstas, dėl kurio susitarta derybų metu, tinkamai atspindi Tarybos pateiktus derybinius nurodymus;

² OL L 381, 2004 12 28, p. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2004/903/oj.

³ 2023 m. spalio 17 d. Tarybos direktyva (ES) 2023/2226, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2011/16/ES dėl administracinio bendradarbiavimo apmokestinimo srityje, (OL L, 2023/2226, 2023 10 24, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2023/2226/oj>).

⁴ 2011 m. vasario 15 d. Tarybos direktyva 2011/16/ES dėl administracinio bendradarbiavimo apmokestinimo srityje ir panaikinanti Direktyvą 77/799/EEB (OL L 64, 2011 3 11, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2011/16/oj>).

- (5) remiantis Tarybos sprendimu (ES) 2025/...⁵⁺, Dalinio keitimo protokolas buvo pasirašytas ... [*pasirašymo data*] su sąlyga, kad jis bus sudarytas vėliau;
- (6) Dalinio keitimo protokolas ir prie jo pridėtos bendros deklaracijos turėtų būti patvirtinti Sąjungos vardu;
- (7) pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725⁶ 42 straipsnio 1 dalį buvo konsultuojamasi su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

⁵ ... m. ... d. Tarybos sprendimas (ES) 2025/... dėl Europos Sąjungos ir San Marino Respublikos susitarimo dėl automatinių informacijos apie finansines sąskaitas mainų siekiant geresnio tarptautinio mokestinių prievolių vykdymo dalinio keitimo protokolo pasirašymo Sąjungos vardu (OL L ..., ..., p. ..., ELI: ...).

⁺ OL: prašom įrašyti dokumente ST 11799/205 esančio sprendimo numerį ir pabaigti pildyti atitinkamą išnašą.

⁶ 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB, (OL L 295, 2018 11 21, p. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

1 straipsnis

Sąjungos vardu patvirtinamas Europos Sąjungos ir San Marino Respublikos susitarimo dėl automatinių informacijos apie finansines sąskaitas mainų siekiant geresnio tarptautinio mokesčių prievolių vykdymo dalinio keitimo protokolas.⁷

2 straipsnis

Sąjungos vardu patvirtinama Susitariančiųjų Šalių bendra deklaracija dėl Susitarimo ir jo priedų, Susitariančiųjų Šalių bendra deklaracija dėl Susitarimo 5 straipsnio, Susitariančiųjų Šalių bendra deklaracija dėl San Marino ir Europos Sąjungos santykių, Susitariančiųjų Šalių bendra deklaracija dėl centrinio banko apibrėžties ir Susitariančiųjų Šalių bendra deklaracija dėl dalinio keitimo protokolo įsigaliojimo.

⁷ Dalinio keitimo protokolo tekstas paskelbtas ... [įrašyti OL nuorodą].

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.⁸

Priimta

Tarybos vardu

Pirmininkas / Pirmininkė

⁸ Dalinio keitimo protokolo įsigaliojimo datą *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbs Tarybos Generalinis sekretoriatas.